

LA SEANCE EN QUELQUES MOTS

11 mai 2017

DIE SITZUNG IN KÜRZE

11. Mai 2017

1. Première lecture: modification de la loi d'application de la loi fédérale sur la poursuite pour dettes et la faillite
Erste Lesung: Änderung des Einführungsgesetzes zum Bundesgesetz über Schuldbetreibung und Konkurs

Le Grand Conseil accepte cette loi en lecture unique par 100 voix contre 0 et 0 abstention. Il renonce par 111 Oui contre 0 Non et 0 abstention à une majorité des 2/3 requise à une deuxième lecture.

Der Grosse Rat nimmt dieses Gesetz in einziger Lesung mit 100 gegen 0 Stimmen bei 0 Enthaltungen an. Mit 110 Ja gegen 0 Nein bei 0 Enthaltungen verzichtet er mit der erforderlichen 2/3-Mehrheit auf eine zweite Lesung

2. Traitement DTEE
Behandlung DVBU

P5.0226

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat (dans le sens de sa réponse) pour exécution.

P5.0226

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat (im Sinne seiner Antwort) zum Vollzug überwiesen.

3. Développements DTEE
Entwicklungen DVBU

P5.0234

Par 89 voix contre 20 et 10 abstentions, le Grand Conseil refuse ce postulat.

P5.0234

Mit 89 gegen 20 Stimmen bei 10 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.

I5.0235

Le Conseiller d'Etat Jacques Melly répond à cette interpellation.

I5.0235

Staatsrat Jacques Melly beantwortet diese Interpellation.

P5.0237

Ce postulat est retiré.

P5.0237

Dieses Postulat wird zurückgezogen.

P5.0236

Ce postulat est retiré.

P5.0236

Dieses Postulat wird zurückgezogen.

P5.0238

Par 68 voix contre 50 et 1 abstention, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

P5.0238

Mit 68 gegen 50 Stimmen bei 1 Enthaltung nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zur Beantwortung an den Staatsrat.

P5.0244

Par 78 voix contre 39 et 4 abstentions, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

P5.0244

Mit 78 gegen 39 Stimmen bei 4 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zur Beantwortung an den Staatsrat.

I5.0245

Le Conseiller d'Etat Jacques Melly répond à cette interpellation.

I5.0245

Staatsrat Jacques Melly beantwortet diese Interpellation.

M5.0246

Par 118 voix contre 3 et 0 abstention, le Grand Conseil accepte cette motion. Celle-ci est donc transmise au Conseil d'Etat pour réponse.

M5.0246

Mit 118 gegen 3 Stimmen bei 0 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat diese Motion an. Diese wird mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.

P5.0247

Par 86 voix contre 28 et 0 abstention, le Grand Conseil refuse ce postulat.

P5.0247

Mit 86 gegen 28 Stimmen bei 0 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.

P5.0248

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

P5.0248

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.

P5.0249

Par 86 voix contre 28 et 1 abstention, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

P5.0249

Mit 86 gegen 28 Stimmen bei 1 Enthaltung nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zur Beantwortung an den Staatsrat.

P5.0250

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

P5.0250

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.

M5.0251

Cette motion n'est pas combattue; elle est donc transmise au Conseil d'Etat pour réponse.

M5.0251

Diese Motion wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.

P5.0252

Par 91 voix contre 12 et 4 abstentions, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

P5.0252

Mit 91 gegen 12 Stimmen bei 4 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zur Beantwortung an den Staatsrat.

P5.0253

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

P5.0253

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.

I5.0254

Le Conseiller d'Etat Jacques Melly répond à cette interpellation.

I5.0254

Staatsrat Jacques Melly beantwortet diese Interpellation.

I5.0255

Le Conseiller d'Etat Jacques Melly répond à cette interpellation.

I5.0255

Staatsrat Jacques Melly beantwortet diese Interpellation.

P5.0256

Par 56 voix contre 49 et 1 abstention, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

P5.0256

Mit 56 gegen 49 Stimmen bei 1 Enthaltung nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zur Beantwortung an den Staatsrat.

4. Urgences
Dringlichkeiten

I6.0075

Le Conseiller d'Etat Jacques Melly répond à cette interpellation.

I6.0075

Staatsrat Jacques Melly beantwortet diese Interpellation.

I2.0177

La Conseillère Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.

I2.0177

Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten beantwortet diese Interpellation.

I2.0178

La Conseillère Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.

I2.0178

Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten beantwortet diese Interpellation.

I2.0179

La Conseillère Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.

I2.0179

Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten beantwortet diese Interpellation.

I2.0180

La Conseillère Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.

I2.0180

Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten beantwortet diese Interpellation.

I3.0308

Le Conseiller d'Etat Christophe Darbellay répond à cette interpellation.

I3.0308

Staatsrat Christoph Darbellay beantwortet diese Interpellation.

P3.0309

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

P3.0309

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.

P3.0310

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

P3.0310

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.

P3.0311

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

P3.0311

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.

M3.0312

L'auteur transforme la motion en postulat. Par 82 voix contre 38 et 1 abstention, le Grand Conseil refuse ce postulat.

M3.0312

Der Urheber wandelt die Motion in ein Postulat um. Mit 82 gegen 38 Stimmen bei 1 Enthaltung lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.

P5.0261

Par 59 voix contre 57 et 3 abstentions, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

P5.0261

Mit 59 gegen 57 Stimmen bei 3 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zum Vollzug an den Staatsrat.

P1.0205

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

P1.0205

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.

P1.0206

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

P1.0206

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.

P1.0207

Par 95 voix contre 22 et 1 abstention, le Grand Conseil refuse ce postulat.

P1.0207

Mit 95 gegen 22 Stimmen bei 1 Enthaltung lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.

M1.0208

Avec le consentement de l'auteur, la motion est transformée en postulat. Le postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

M1.0208

Mit Zustimmung des Urhebers wird die Motion in ein Postulat umgewandelt. Das Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.

I4.0241

Le Conseiller d'Etat Frédéric Favre répond à cette interpellation.

I4.0241

Staatsrat Frédéric Favre beantwortet diese Interpellation.

P4.0242

Par 76 voix contre 34 et 0 abstention, le Grand Conseil refuse ce postulat.

P4.0242

Mit 76 gegen 34 Stimmen bei 0 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.

I4.0243

Le Conseiller d'Etat Frédéric Favre répond à cette interpellation.

I4.0243

Staatsrat Frédéric Favre beantwortet diese Interpellation.

5. Naturalisations Einbürgerungen

Les 750 demandes de naturalisation, telles que présentées par la commission de justice, sont acceptées par 91 contre 1 voix et 10 abstentions.

Die 750 Einbürgerungsgesuche werden gemäss Vorschlag der Justizkommission mit 91 zu 1 Stimmen und 10 Enthaltungen genehmigt.